

## Zmluva

ZML000953

NÁZOV ZMLUVY:	Zmluva o spolupráci
PREDMET ZMLUVY:	spolupráca pri propagácii a úprave bežkárskych tratí
DODÁVATEĽ/POVINNÁ OSOBA Obchodné meno / Názov:	Kultúrne a informačné centrum mesta Kremnica
SÍDLO PRÁVNICKEJ OSOBY / Miesto PODNIKANIA FYZICKEJ OSOBY Ulica a číslo:	Štefánikovo námestie 35/44
Mesto:	Kremnica
IČO:	37 999 095
ODBERATEĽ/POVINNÁ OSOBA Obchodné meno / Názov:	Banskobystrický kraj Turizmus
SÍDLO PRÁVNICKEJ OSOBY / Miesto PODNIKANIA FYZICKEJ OSOBY Ulica a číslo:	Nám SNP 1
Mesto:	Banská Bystrica
IČO:	52 132 072
DÁTUM UZAVRETIA ZMLUVY:	16.12.2020

## Zmluva

## Zmluva o spolupráci

uzatvorená podľa § 262 ods. 1 v spojení s § 269 ods. 2 zákona č. 513/1991 Zb. Obchodného zákonníka v platnom znení (ďalej len „Zmluva“)

medzi nasledovnými zmluvnými stranami:

**Názov:** Banskobystrický kraj Turizmus  
**Sídlo:** Nám. SNP 1, 974 01 Banská Bystrica  
**IČO:** 52132072  
**Zast.:** Ing. Mgr. Daniela Chrančoková, PhD.  
predsedníčka krajskej organizácie cestovného ruchu  
**Bank. spojenie:** Slovenská sporiteľňa, a.s.  
**Číslo účtu:** IBAN: SK48 0900 0000 0051 5298 2616  
**Zapísaná:** v Registri organizácií cestovného ruchu Ministerstva dopravy a výstavby Slovenskej republiky č. 31943/2018/SCR  
**Kontaktná osoba:** Ing. Michal Vráb – špecialista pre cykloturistiku  
+421 905 794 274, [michal.vrab@dobrykraj.sk](mailto:michal.vrab@dobrykraj.sk)

(ďalej ako „KOCR“)

a

**Názov:** Kultúrne a informačné centrum mesta Kremnica  
**Sídlo:** Štefánikovo námestie 35/44, 967 01 Kremnica  
**IČO:** 37 999 095  
**Zast.:** Ing. Zuzana Tileschová, riaditeľka  
**Bank. spojenie:** Slovenská sporiteľňa, a.s.  
**Číslo účtu:** IBAN: SK84 0900 0000 0051 7420 6538  
**Kontaktná osoba:** Ing. Zuzana Tileschová – riaditeľka  
0908 726 622, [zuzana.tileschova@kremnica.sk](mailto:zuzana.tileschova@kremnica.sk)

(ďalej len „PARTNER“ a spolu len ako „Zmluvné strany“)

## Článok I.

## Účel a predmet Zmluvy

1. Zmluvné strany uzatvárajú túto Zmluvu za účelom zabezpečenia spolupráce pri propagácii a úprave bežkárskych tratí v Banskobystrickom kraji.
2. Predmetom tejto Zmluvy je:
  - a) záväzok KOCR poskytnúť:
    - i. finančné prostriedky ako odmenu za poskytnutie dát a informácií a ako príspevok na úpravu bežkárskych tratí v Banskobystrickom kraji podľa podmienok tejto Zmluvy vo výške **najviac 3 000,- EUR**,
    - ii. propagáciu bežkárskych tratí a doplnkových služieb prostredníctvom online platformy Banskobystrického samosprávneho kraja,
    - iii. súčinnosť a marketingovú pomoc pri získavaní ďalších finančných a iných zdrojov,
    - iv. prístup a zaškolenie do Outdoor Active platformy,
  - b) a záväzok PARTNERA poskytnúť/zabezpečovať:
    - i. informácie o dĺžke, šírke, trasovaní a stave bežkárskych tratí, ktoré upravuje (ideálne GPS zameranie, informácie o teréne atď.),
    - ii. obsah/ opis jednotlivých trás a bodov záujmu,

## Zmluva

- iii. naplnenie kompletného obsahu/opisu o bežkárskych tratiach v pôsobnosti PARTNERA do Outdoor Active platformy a fotografie upravených bežkárskych tratí s vysporiadanými právami na použitie,
  - iv. dennú alebo týždennú aktualizáciu dát a informácií o snehových a poveternostných podmienkach, úprave dotknutých bežkárskych tratí, upozornení týkajúcich sa trás, parkovania, prípadne ďalšie informácie pre návštevníka,
  - v. štatistické dáta a odhady návštevnosti (ktoré má k dispozícii) pre nastavenie ďalších opatrení a podpory úpravy tratí,
  - vi. poskytnutie súčinnosti pri príprave marketingových aktivít a zabezpečení fotobanky a videobanky,
  - vii. údaje o vyzbieraných dobrovoľných príspevkoch (interné dôverné údaje len pre potreby ďalšieho rozvoja a podpory bežkovania v Banskobystrickom kraji).
3. PARTNER sa zaväzuje, že bude počas zimnej sezóny 2020/2021 zabezpečovať úpravu bežkárskych tratí vo svojej pôsobnosti podľa svojich najlepších možností a snehových podmienok. Bude ďalej poskytovať KOČR súčinnosť a čo najaktuálnejšie informácie o úprave tratí, stave a podmienkach na tratiach aj o súvisiacich službách pre bežkárov.
  4. Plnenie povinností podľa Zmluvy si Zmluvné strany dohodli v období od účinnosti Zmluvy do 30.4.2021 /resp. pre zimnú sezónu 2020/2021.
  5. Kontaktná osoba za KOČR: Ing. Michal Vráb, mobil: +421 905 794 274, e-mail: [michal.vrab@dobrykraj.sk](mailto:michal.vrab@dobrykraj.sk).
  6. Kontaktná osoba PARTNERA: Bc. Veronika Chrienová, mobil: 0908 296 312, [veronika.chrienova@kremnica.sk](mailto:veronika.chrienova@kremnica.sk).

## Článok II.

## Spôsob úhrady

1. Úhrada od KOČR pre PARTNERA za jeho plnenie podľa tejto Zmluvy, bude realizovaná nasledovne:
  - a) 70 % sumy podľa Čl. I. ods. 2 písm. a) bod i. Zmluvy, bude uhradená na účet PARTNERA uvedený v záhlaví tejto Zmluvy, do 20. 12. 2020. Podmienkou je poskytnutie a naplnenie dát do systému Outdoor Active.
  - b) 30 % sumy podľa Čl. I. ods. 2 písm. a) bod i. Zmluvy, bude uhradená na účet PARTNERA uvedený v záhlaví tejto Zmluvy, do 31. 3. 2021 v závislosti od plnenia povinností aktualizácie a poskytovania súčinnosti a informácií pri údržbe bežkárskych trás. Podmienkou na doplatenie tejto časti je stručná informatívna správa o priebehu údržby tratí a návštevnosti za zimnú sezónu 2020/2021 za účelom nastavenia systému ďalšej podpory bežkovania v Banskobystrickom kraji.

## Článok III.

## Vymedzenie ďalších vzájomných práv a povinností

1. Zmluvné strany sa dohodli, že všetky potrebné povolenia majiteľov pozemkov alebo príslušných úradov, súvisiace s úpravou bežkárskych tratí si zabezpečuje PARTNER a KOČR nenesie žiadnu zodpovednosť za nesplnenie si tejto povinnosti ani žiadne vzniknuté škody.
2. PARTNER je povinný verejnosť oboznámiť s tým, že vstup na bežkársku trasu je na vlastnú zodpovednosť tretích osôb.

## Článok IV.

## Záverečné ustanovenia

## Zmluva

1. Neoddeliteľnou súčasťou tejto Zmluvy je: Príloha č. 1 – prehľad a zoznam bežkárskych trás v pôsobnosti, resp. správe PARTNERA.
2. KOČR je oprávnený od Zmluvy odstúpiť v prípade, ak PARTNER poruší dohodnutú zmluvnú povinnosť a v lehote určenej v písomnej výzve si dodatočne zmluvnú povinnosť nesplní. Účinky odstúpenia nastanú dňom, keď písomný prejav o odstúpení od Zmluvy bude doručený.
3. Zmluvné strany sa dohodli, že ostatné vzťahy a nároky bližšie neupravené v tejto Zmluve sa riadia príslušnými ustanoveniami zákona č. 513/1991 Zb. Obchodného zákonníka v platnom znení a ustanoveniami iných príslušných právnych predpisov.
4. Každá zo Zmluvných strán sa zaväzuje, že neprevedie nijaké práva a povinnosti (záväzky) vyplývajúce z tejto Zmluvy, resp. ich časť na iný subjekt bez predchádzajúceho písomného súhlasu druhej Zmluvnej strany. V prípade porušenia tejto povinnosti, bude zmluva o prevode (postúpení) zmluvných záväzkov, neplatná. V prípade porušenia tejto povinnosti jednou zo Zmluvných strán, je druhá Zmluvná strana oprávnená od Zmluvy odstúpiť, a to s účinnosťou odstúpenia ku dňu, keď bolo písomné oznámenie o odstúpení Zmluvy doručené druhej Zmluvnej strane.
5. Ak niektoré z ustanovení tejto Zmluvy je alebo sa stane neplatným či neúčinným, nedotýka sa to ostatných ustanovení tejto Zmluvy, ktoré zostávajú platné a účinné. Zmluvné strany sa v tomto prípade zaväzujú dohodou nahradiť neplatné alebo neúčinné ustanovenie novým platným a účinným ustanovením, ktoré najlepšie zodpovedá pôvodne zamýšľanému účelu neplatného alebo neúčinného ustanovenia.
6. V prípade, ak bude podľa tejto Zmluvy potrebné doručovať inej Zmluvnej strane akúkoľvek písomnosť, doručuje sa táto písomnosť na adresu Zmluvnej strany uvedenú v tejto Zmluve, dokiaľ nie je zmena adresy písomne oznámená Zmluvnej strane, ktorá písomnosť doručuje. V prípade, ak sa písomnosť aj pri dodržaní týchto podmienok vráti nedoručená, Zmluvné strany sa dohodli, že účinky doručenia nastávajú tretím dňom po vrátení zásielky Zmluvnej strane, ktorá zásielku doručuje, a to aj v prípade, ak sa o tom adresát nedozvedel.
7. Zmluvné strany vyhlasujú, že sú spôsobilé na právne úkony, že túto Zmluvu uzatvorili na základe ich slobodnej a vážnej vôle, že Zmluva nebola uzatvorená v tiesni a za nápadne nevýhodných podmienok, že si Zmluvu prečítali, jej obsahu porozumeli a na znak súhlasu s jej obsahom ju vlastnoručne podpisujú štatutárni zástupcovia Zmluvných strán.
8. Akékoľvek zmeny a doplnky k tejto Zmluve sú platné výlučne formou písomných dodatkov k tejto zmluve, očíslovaných a odsúhlasených všetkými zmluvnými stranami.
9. Zmluva nadobúda platnosť dňom podpisu Zmluvnými stranami a účinnosť dňom nasledujúcim po dni jej predchádzajúceho zverejnenia na webovom sídle BBSK v súlade s § 47 a zákona č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník v platnom a účinnom znení.
10. Zmluva je vyhotovená v dvoch rovnopisoch, z ktorých každý účastník Zmluvy obdrží po jednom vyhotovení.

V Banskej Bystrici, dňa 12.12.2020

Za KOČR:

Banskobystrický kraj Turizmus  
Námestie SNP 1  
974 01 Banská Bystrica  
IČO: 52182072, DIČ: 2120899022

Ing. Mgr. Daniela Chrančoková, PhD.  
predsedníčka krajskej organizácie  
cestovného ruchu

V KREHNIC, dňa 16.12.2020

Za: Kultúrne a informačné centrum mesta

Kultúrne a informačné centrum mesta Kremenica  
príspevková organizácia  
Štefánikovo námestie 35/44 967 01 Kremenica  
IČO: 37999095 IČDPH: SK2022061921

Ing. Zuzana Tíleschová  
riadiateľka

## Zmluva

Príloha č. 1    Prehľad a zoznam bežkárskych trás v pôsobnosti, resp. správe PARTNERA

Názov trasy	Trasa km	Trvanie hod	Stúpanie m	Klesanie m	Obtiažnosť
Tréningový okruh na Skalke - inline dráha celý okruh	1,9	0:30	22	22	ľahká
Skalka - južný okruh	16,5	5:50	328	323	stredná

Outdooractive

**Banskobystrický kraj Turizmus**  
Námestie SNP 1  
974 01 Banská Bystrica  
IČO: 52 132 072, DIČ: 2120899022